



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم 85 57 730 22 41+)

20 يوليو 2012

الرسالة الإدارية المعممة

CA/205

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات وإلى أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية

الموضوع: الحلقة الدراسية العالمية للاتصالات الراديوية لعام 2012 (WRS-12) التي ينظمها الاتحاد الدولي للاتصالات
(جنيف، 3-7 ديسمبر 2012)

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

- 1 ينظم الاتحاد الدولي للاتصالات كل سنتين، في مقر الاتحاد في جنيف، حلقة دراسية تتناول استعمال طيف الترددات الراديوية والمدارات الساتلية، كما تتناول بصورة خاصة تطبيق أحكام لوائح الراديو الصادرة عن الاتحاد.
- 2 ويسرني إفادتكم بأن الحلقة الدراسية المقبلة سوف تعقد في مقر الاتحاد في جنيف في الفترة من 3 إلى 7 ديسمبر 2012.
- 3 وستُعقد الحلقة الدراسية لعام 2012 على النحو التالي (انظر الملحق 1): سوف يكرس أول يومين لتغطية الجوانب الدولية لإدارة الترددات وتقييم الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بخدمات الأرض والخدمات الفضائية، بما في ذلك ما تقوم به لجان الدراسات في القطاع من أعمال ذات صلة بالموضوع. وسوف تعقد ورش العمل في قاعات مختلفة خلال الفترة المتبقية من الأسبوع مما يمكن المشاركين من إعداد جدولهم الزمني تبعاً لاهتماماتهم، بالتناوب بين الخدمات الفضائية وخدمات الأرض وبين المحاضرات والدورات العملية. ومن شأن ورش العمل هذه أن تمكن المشاركين من اكتساب خبرة عملية بشأن إجراءات التبليغ لدى الاتحاد وبشأن بعض البرمجيات والمنشورات الإلكترونية التي يوفرها مكتب الاتصالات الراديوية لإدارات الدول الأعضاء ولأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية.*

* يشجع المشاركون على إحضار مقتطفات من سجلات الترددات الوطنية لأغراض التدريب ومقارنة محتويات سجل الترددات الوطني بمحتويات السجل الأساسي الدولي للترددات. ويرى المكتب أن هذا من شأنه أن ييسر تدريب المشاركين من الإدارات وإطلاعهم على الشكل الجديد للبيانات المتعلقة بالخطط الراديوية. ويمكن للمشاركين أيضاً تقديم بطاقات تبليغ لكي ينظر فيها المكتب رسمياً على أن تكون الإدارة الوطنية المعنية قد قامت، كتابة وحسب الأصول، بتحويل المشارك (المشاركين) تقديم بطاقات التبليغ المناسبة للمكتب في هذا الصدد.

4 وسوف تكون المحاضرات والمناقشات أثناء الحلقة الدراسية باللغات الرسمية الست للاتحاد (الإنكليزية والعربية والصينية والإسبانية والفرنسية والروسية) وتوفّر لها وسائل الترجمة الشفوية. وتعدّ ورش العمل في مجموعات منفصلة تبعاً للاحتياجات اللغوية والوسائل المتاحة.

5 سيُتاح برنامج مفصل لأحداث الحلقة الدراسية، بما في ذلك تخصيص القاعات الخاصة بكل اجتماع في الموقع الإلكتروني للاتحاد الدولي للاتصالات <http://www.itu.int/ITU-R/go/WRS-12> وسيجري تحديثه كلما توفرت معلومات جديدة أو محدّثة.

6 ويرجى ملاحظة أن الحلقة الدراسية ستجري بدون استخدام نسخ ورقية، أي أن وثائق الحلقة الدراسية ستتاح على الموقع الإلكتروني. وفي ضوء مقدار التدريب العملي المتوقع أثناء ورش العمل، يُدعى المشاركون إلى إحضار حواسيبهم المحمولة. وفي ظروف استثنائية، ستسعى أمانة مكتب الاتصالات الراديوية إلى توفير عدد محدود من أجهزة الحاسوب المحمولة كي يستخدمها المشاركون أثناء الحلقة الدراسية.

7 ويُدعى إلى حضور هذه الحلقة الدراسية الدول الأعضاء وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبون إليه والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى القطاع. وقد طلب من كل منهم تعيين جهة اتصال تكون مسؤولة عن كل ما يتعلق بالتسجيل. وقائمة جهات الاتصال المعنية (DFP) لأنشطة قطاع الاتصالات الراديوية، بما فيها الحلقات الدراسية متاحة على: <http://www.itu.int/ITU-R/go/delegate-reg-info/en>. وسيبدأ التسجيل الإلكتروني للمشاركين من خلال جهات الاتصال المعنية يوم 1 سبتمبر 2012. ويرجى العلم أن التسجيل لهذا الحدث سيتم على الخط حصراً عبر الموقع الإلكتروني المذكور آنفاً. ويُحبذ بشدة التسجيل الإلكتروني المسبق لجميع المشاركين. وسيعرض المشاركون غير المعلنين لتأخير كبير عند التسجيل في مكتب التسجيل بموقع الحدث. وبالنسبة للدول الأعضاء/أعضاء القطاع الذين يرغبون في تعديل جهة الاتصال المعنية أو في الحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بوحدة تسجيل المندوبين بقطاع الاتصالات الراديوية على العنوان: ITU-R.Registrations@itu.int.

8 على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء أي وقت فيها. ويجب تقديم طلبات الحصول على التأشيرة إلى أقرب بعثة سويسرية لمكان الإقامة قبل تاريخ السفر المتوقع بستة (6) أسابيع على الأقل. وعند الحاجة إلى رسالة دعم طلب الحصول على التأشيرة، على جهة الاتصال المعنية أن تطلب هذه الرسالة خلال عملية التسجيل الإلكتروني للمشاركين، ويرجى إتاحة فترة زمنية تبلغ نحو 15 يوم عمل لكي يتسنى للاتحاد إرسال تأكيد الدعم.

9 وتتحمل الإدارة/المنظمة المعنية تكاليف السفر والإقامة في جنيف لمشاركينها. ويمكن للمشاركين الاطلاع على المعلومات اللازمة بخصوص الإقامة والسفر على العنوان: <http://www.itu.int/ITU-R/go/delegate-reg-info/en>.

10 واعترافاً بالصعوبة التي تواجهها البلدان ذات الدخل المنخفض في هذا الصدد، يقدم الاتحاد منحة واحدة لكل بلد يحق له الحصول على هذه المنحة، مع إيلاء الأولوية للطلبات المقدمة من أقل البلدان نمواً. وتتاح استمارة طلب الحصول على منحة (الملحق 2) في الموقع الإلكتروني للاتحاد (انظر <http://www.itu.int/ITU-R/go/WRS-12>) وينبغي تقديم الطلب قبل 16 أكتوبر 2012. ويقوم الاتحاد بترتيب مسألة الإقامة وبتسديد تكاليفها.

11 ويكون حضور الحلقة الدراسية مجاناً لممثلي الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى القطاع.

12 وتفتتح الحلقة الدراسية الساعة 0930 يوم 3 ديسمبر 2012 ويبدأ التسجيل الساعة 0800 صباحاً. وتعرض معلومات مفصلة بشأن قاعات الاجتماع على الشاشات الضوئية في مداخل مقر الاتحاد. وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

فرانسوا رانسي
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 2

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونوابهم
- رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية ونوابه
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الملحق 1

البرنامج الأولي

جنيف، 3-7 ديسمبر 2012

الإثنين، 3 ديسمبر مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG)		الثلاثاء، 4 ديسمبر مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG)		الأربعاء، 5 ديسمبر (الاتحاد الدولي للاتصالات) (ITU)		الخميس، 6 ديسمبر (الاتحاد الدولي للاتصالات) (ITU)		الجمعة، 7 ديسمبر (الاتحاد الدولي للاتصالات) (ITU)	
<u>افتتاح الاجتماع</u>		<u>المسائل التنظيمية للاتصالات الراديوية</u>		<u>الخدمات الأرضية</u>	<u>الخدمات الفضائية</u>	<u>الخدمات الأرضية</u>	<u>الخدمات الفضائية</u>	<u>الخدمات الأرضية</u>	<u>الخدمات الفضائية</u>
مواضيع عامة قطاع الاتصالات الراديوية، لجنة لوائح الراديو المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (المؤتمر WRC-12 و WRC-15)		نبذة عامة عن الإجراءات: - الخدمات الفضائية - خدمات الأرض		ورشة عمل	ورشة عمل	ورشة عمل	ورشة عمل	ورشة عمل	ورشة عمل
<u>مسائل لجان الدراسات</u>		<u>المسائل التنظيمية للاتصالات الراديوية</u>		<u>الخدمات الأرضية</u>	<u>الخدمات الفضائية</u>	<u>الخدمات الأرضية</u>	<u>الخدمات الفضائية</u>	<u>الخدمات الأرضية</u>	<u>الخدمات الفضائية</u>
مواضيع عامة مواضيع محددة (مثل، مسائل تقييس الاتصالات الراديوية)		منشورات مكتب الاتصالات الراديوية وأنظمتها (المقدمة والنشرة الإعلامية الدولية للترددات وقواعد البيانات، إلخ.) نبذة عامة عن ورش العمل: - الخدمات الفضائية - خدمات الأرض		ورشة عمل	ورشة عمل	ورشة عمل	ورشة عمل	ورشة عمل	ورشة عمل

Annex 2



ITU World Radiocommunication Seminar 2012 (WRS-12)

Geneva, 3-7 December 2012

Please return to: Administration Service (ADM) ITU/BDT - Geneva Switzerland

E-mail : bdtfellowships@itu.int
Tel: +41 22 730 5487 / 5095
Fax: +41 22 730 5778

Request for a fellowship to be submitted before 16 October 2012

Participation of women is encouraged

Country _____		
Name of the Administration or Organization _____		
Mr. / Ms. _____ (family name) (given name)		
Title _____		
Address _____ _____		
Tel.: _____ Fax: _____		
e-mail: _____		
PASSPORT INFORMATION :		
Date of birth _____		
Nationality _____		Passport number _____
Date of issue _____	In (place) _____	Valid until (date) _____
CONDITIONS		
1. One fellowship per eligible country.		
2. One return ECO class air ticket by the most direct/economical route.		
3. A daily allowance to cover accommodation, meals and incidental expense		
4. Imperative that fellows be present first day/end of the Conference.		
Signature of fellowship candidate _____		Date _____
TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.		
Signature _____		Date _____